

# CONVOCATION

KELLOGG-SCHULICH EXECUTIVE MBA PROGRAM

ROBERT R. McEWEN AUDITORIUM  
THE SEYMOUR SCHULICH BUILDING  
YORK UNIVERSITY

---

OCTOBER TWELFTH  
TWO THOUSAND AND TWELVE  
10AM



NORTHWESTERN  
UNIVERSITY

YORK   
UNIVERSITÉ  
UNIVERSITY  
redefine THE POSSIBLE.

## **YORK MISSION STATEMENT**

---

The mission of York University is the pursuit, preservation and dissemination of knowledge. We promise excellence in research and teaching in pure, applied and professional fields. We test the boundaries and structures of knowledge. We cultivate the critical intellect.

York University is part of Toronto: we are dynamic, metropolitan and multicultural. York University is part of Canada: we encourage bilingual study, we value diversity. York University is open to the world: we explore global concerns.

A community of faculty, students and staff committed to academic freedom, social justice, accessible education and collegial self-governance, York University makes innovation its tradition.

*Tentanda Via:* The way must be tried.

## **ÉNONCÉ DE MANDAT DE L'UNIVERSITÉ**

---

L'Université York a pour mandat d'accroître, de préserver et de diffuser le savoir. Nous nous engageons à ce que la recherche et l'enseignement, qu'ils soient purs, appliqués ou professionnels, se placent à un degré d'excellence élevé. Nous repoussons les limites et les structures du savoir. Nous cultivons le sens critique.

L'Université York partage avec la métropole de Toronto son caractère dynamique et multiculturel. L'Université York partage avec le Canada son encouragement aux études bilingues, son attachement à la diversité. L'Université York s'ouvre sur le monde et s'interroge sur les grandes préoccupations internationales.

Composée d'enseignants, d'étudiants et de membres du personnel dévoués à la cause de la liberté, de la justice sociale, du libre accès à l'enseignement et de la direction démocratique, l'Université York a fait de l'innovation sa tradition.

*Tentanda Via :* Ouvrir des voies nouvelles.

## **NORTHWESTERN UNIVERSITY ALMA MATER**

---

Hail to Alma Mater,  
We will sing thy praise forever.

All thy sons and daughters,  
Pledge thee victory and honor.

Alma Mater, praise be thine,  
May thy name forever shine.

Hail to purple, hail to white,  
Hail to thee Northwestern.

## **THE HONOURABLE R. ROY MCMURTRY, Q.C.**

---

The Honourable Roy McMurtry, former Ontario Chief Justice and Attorney General and Canadian High Commissioner to the United Kingdom, is the 12th chancellor of York University.

Born in Toronto, Mr. McMurtry is a graduate of Osgoode Hall Law School and was called to the Ontario Bar in 1958. After practising as a trial lawyer for 17 years, he was elected to the Ontario legislature in 1975, where he was immediately appointed Attorney General by then-Premier William Davis. As Attorney General, Mr. McMurtry argued major constitutional cases in the Supreme Court of Canada and played a key role in the negotiations leading to the patriation of the Constitution with an entrenched Charter of Rights in 1982. Mr. McMurtry left office in 1985 to become Canada's High Commissioner to the United Kingdom. In 1991 he was appointed Associate Chief Justice of the Superior Court and then Chief Justice of that Court in 1994. In 1996, he was appointed Chief Justice of Ontario, a capacity in which he served for over 11 years until May 2007. He then joined Gowlings' Advocacy Department where he continues to serve as counsel to the Firm.

Mr. McMurtry is the founder and president of The Osgoode Society, a body established in 1979 for the writing of Canadian legal history which to date has published 84 books and 80,000 pages of oral history. In 2007, his significant contributions to the legal profession were recognized with Osgoode Hall Law School's Award of Excellence (The Robinette Medal) and the President of the Canadian Bar Association's Award of Merit. He also received an honorary degree from York University in 1991. He was invested in the Order of Ontario in January 2008 and was appointed an Officer of the Order of Canada in 2009.

## **L'HONORABLE R. ROY MCMURTRY, C.R.**

---

L'honorable Roy McMurtry, ancien juge en chef et procureur général de l'Ontario et haut-commissaire du Canada au Royaume-Uni, est le douzième chancelier de l'Université York.

Né à Toronto, M. McMurtry est diplômé de l'école de droit Osgoode Hall et a été admis au Barreau de l'Ontario en 1958. Après avoir exercé comme avocat plaidant, il a été élu à l'Assemblée législative en 1975, où il a immédiatement été nommé procureur général par William Davis, alors premier ministre de l'Ontario. À titre de procureur général, M. McMurtry a débattu des questions d'ordre constitutionnel importantes à la Cour suprême du Canada et a joué un rôle clé dans les négociations ayant mené au rapatriement de la Constitution incluant une chartre des droits en 1982. M. McMurtry a abandonné le poste en 1985 pour devenir haut-commissaire du Canada au Royaume-Uni. En 1991, il a été nommé juge en chef adjoint de la Cour suprême, puis juge en chef de cette cour en 1994. En 1996, il a été nommé juge en chef de l'Ontario, un poste qu'il a assumé pendant plus onze ans, soit jusqu'en mai 2007. Il s'est ensuite joint au service des litiges de Gowling où il a poursuivi son travail en qualité d'avocat.

M. McMurtry est le fondateur et président de la Osgoode Society, un organisme établi en 1979 pour écrire l'histoire du droit canadien et qui a, à ce jour, publié 84 livres et 80 000 pages d'histoire orale. En 2007, ses précieuses contributions au domaine du droit ont été reconnues par le prix d'excellence de l'école de droit Osgoode Hall (la médaille Robinette) et le prix du président de l'Association du Barreau canadien. Il a également reçu un grade honorifique de l'Université York en 1991 et a été récipiendaire de l'Ordre de l'Ontario en janvier 2008, et a été nommé officier de l'Ordre du Canada en 2009.

## **PRESIDENT AND VICE-CHANCELLOR DR. MAMDOUH SHOUKRI**

---

Mamdouh Shoukri, BSc, MEng, PhD, was appointed the seventh President and Vice-Chancellor of York University on July 1, 2007.

Dr. Shoukri began his career in academia at McMaster University in Hamilton, Ontario, where he joined the faculty in 1984. In 1990, he was appointed Chair of the Mechanical Engineering Department and eventually became Dean of the Faculty of Engineering from 1994-2001. During his term as Dean, the Engineering Faculty enjoyed significant growth, which paved the way for McMaster to become one of the leading engineering schools in Canada. Dr. Shoukri then went on to serve as Vice-President Research and International Affairs. Under his leadership, McMaster was designated Research University of the Year in 2004 by Research Infosource Inc. He was also responsible for creating and implementing the vision for the McMaster Innovation Park (MIP), by building partnerships with the provincial and federal governments, the City of Hamilton, the community and local industry. The MIP has proven to be a major innovation hub and a catalyst for the region's economic recovery.

Prior to joining McMaster, Dr. Shoukri started his career in the Research Division of Ontario Hydro (1977-1984), where he was responsible for industrial research.

In addition to his roles at York, Dr. Shoukri is a member of the Board of Directors of the Canadian Merit Scholarship Foundation (CMSF) and Cancer Care Ontario (CCO). He is also Chair of the Government and Community Relations Committee for the Council of Ontario Universities (COU), and a member of the Standing Advisory Committee on the Act and By-Laws for the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC). He has served on the Ontario Government Advisory Committee for the Centres of Excellence and on the Board of Directors for two Ontario Centres: Materials and Manufacturing Ontario, and Communications and Information Technology Ontario. Additionally, he was a member of the Ontario Research and Innovation Council (ORIC) – a council appointed by the Premier of Ontario in July 2006, with a mandate to advise the government on its innovation strategy in order to keep the province's economy strong.

He is a Fellow of the Canadian Academy of Engineering and the Canadian Society for Mechanical Engineering. His professional memberships include the Association of Professional Engineers of Ontario, the Canadian Nuclear Society and the American Society of Mechanical Engineers. Dr. Shoukri's scholarly interests are in thermo-fluid science, and he is the author or co-author of more than 120 papers that have appeared in refereed journals and symposia.

## **PRÉSIDENT ET VICE-CHANCELIER DR MAMDOUH SHOUKRI**

---

Mamdouh Shoukri, B.Sc., M.Eng., Ph.D., a été nommé le septième président et vice-chancelier de l'Université York, le 1er juillet 2007.

Le Dr Shoukri a commencé sa carrière universitaire à l'Université McMaster à Hamilton, en Ontario, en 1984, en qualité de professeur. En 1990, il a été nommé président du département de génie mécanique, puis il a été doyen de la faculté de génie de 1994 à 2001. Pendant qu'il était doyen, la faculté de génie a connu une expansion considérable, ce qui a permis à l'Université McMaster de devenir une des principales écoles de génie du Canada. Le Dr Shoukri a ensuite assumé le poste de vice-président, recherche et affaires internationales. Sous son leadership, l'Université McMaster a été désignée l'Université de recherche de l'année en 2004 par Research Infosource Inc. Il a également eu pour mission d'élaborer et de concrétiser la vision du McMaster Innovation Park (MIP), en établissant des partenariats avec le gouvernement provincial, le gouvernement fédéral, la Ville de Hamilton, la collectivité et l'industrie locale. Le MIP s'est avéré un centre d'innovation de premier plan et un catalyseur pour la reprise économique de la région.

Avant d'entrer au service de l'Université McMaster, le Dr Shoukri a entrepris une carrière à la division de recherche d'Hydro Ontario, de 1977 à 1984, où il était responsable de la recherche industrielle.

Outre les rôles qu'il assume à l'Université York, le Dr Shoukri est membre du conseil d'administration des Fondation canadienne des bourses de mérite (FCBM) Inc. et d'Action Cancer Ontario (ACO). Il est aussi président du comité des relations gouvernementales et communautaires du Conseil des universités de l'Ontario (CUO), et membre du comité consultatif permanent sur la loi et les règlements de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC). Il a siégé au conseil consultatif du gouvernement de l'Ontario pour les Centres d'excellence de l'Ontario et au comité d'administration de deux centres ontariens : Matériaux et fabrication Ontario; et Communications et Technologie de l'information Ontario. Il a également été membre du Conseil ontarien de la recherche et de l'innovation (CORI), un conseil établi par le premier ministre de l'Ontario en juillet 2006 en vue de conseiller le gouvernement sur sa stratégie d'innovation visant à maintenir la vigueur de l'économie ontarienne.

Le Dr Shoukri est membre de l'Académie canadienne du génie et de la Société canadienne de génie mécanique. Ses adhésions professionnelles incluent l'Association of Professional Engineers of Ontario, la Société Nucléaire Canadienne et l'American Society of Mechanical Engineers. Le Dr Shoukri s'intéresse principalement aux sciences des thermo-fluides et il est auteur et coauteur de plus de 120 articles qui ont été publiés dans des revues à comité de lecture et présentés à des symposiums.

## **KELLOGG SCHOOL OF MANAGEMENT**

---

Recognized as one of the world's foremost graduate schools of management, the Kellogg School of Management at Northwestern University has consistently played a leadership role in business education. A pioneer, it developed the generic concept of management, as well as the USA's earliest comprehensive programs for mid-career and senior executives. The unique Kellogg culture blends academic study, teamwork, listening, change and continuous innovation. Its student-centred teaching builds on the powerful synergies of student diversity.

## **SCHULICH SCHOOL OF BUSINESS**

---

Consistently ranked by leading international publications as one of the world's top non-USA schools, the Schulich School of Business at York University is known for its innovative programming, global orientation and diverse faculty and student body. Schulich programs balance generalist and specialist content. The School established Canada's first part-time MBA and has pioneered cutting-edge programs in financial services, international business and entrepreneurship, among others. Schulich's executive education program is the largest in Canada.

## **THE KELLOGG-SCHULICH EXECUTIVE MBA PROGRAM**

---

The Kellogg-Schulich Executive MBA program combines the strengths of the Kellogg School of Management's top-ranked Executive MBA Program with Schulich's own top-ranked global, innovative and diverse MBA programming. The EMBA emphasizes American, Canadian and international perspectives on global leadership and strategic management. The specially selected EMBA faculty are scholars of distinction, with first-hand experience working with business and government, and teaching in executive education programs. Individual courses that cut across traditional subject areas include a focus on international, strategic and leadership perspectives. Graduates receive a joint Kellogg-Schulich MBA degree, become alumni of both Northwestern and York Universities and join a global network of alumni chapters, which include alumni from the Kellogg School of Management's network of EMBA programs in Europe, the Middle East and Asia.

## **HONORARY DEGREE RECIPIENT**

---

### **Donald A. Stewart, Doctor of Laws**

*Former CEO Sun Life Financial Inc., philanthropist*

Donald A. Stewart is the former Chief Executive Officer of Sun Life Financial Inc. where he led a distinguished career for more than 30 years.

A native of Scotland, Mr. Stewart joined Sun Life Assurance Company of Canada in London, England in 1969 and emigrated to Montreal in 1972.

In 1974, Mr. Stewart left the company to work as a consultant in Toronto. He returned in 1980 to lead the Canadian Group Retirement Services Division. From 1986 to 1998 he held successive leadership positions in mutual funds, information technology, trust services, actuarial and worldwide operations. In 1998, he was then appointed Chief Executive Officer and remained in that position until his retirement last year.

Mr. Stewart served as Chairman of Sun Life Assurance Company of Canada, a subsidiary of Sun Life Financial Inc. He served as Chief Executive Officer of Sun Life Trust Company, and is presently Chairman of Birla Sun Life Asset Management Co. Ltd.

He serves as a Director of Sun Life Insurance & Annuity Co. of New York, has served as Director of Sun Life Assurance Co. of Canada (U.S.) since 1996, and served as a Non-Independent Director of Sun Life Financial Inc. He also serves on the International Insurance Society, Inc. and at Massachusetts Financial Services Company and has been Director of Novelis Inc., Canadian Life and Health Insurance Association Inc., and MFS Investment Management, Inc. He also served as Director of the American Council of Life Insurers, and serves as a Trustee of CI Financial Income Fund as well as served as Trustee of CI Financial Corp. since September 12, 2006.

While Mr. Stewart has an impressive background in business and insurance, he is also a champion of public education. In 2009, he was appointed Chairman of Canada's National Task Force on Financial Literacy and assigned a pan-Canadian mandate to encourage and enable Canadians of all ages to become competent managers of their personal finances.

## RÉCIPIENDAIRE D'UN DIPLÔME *HONORIS CAUSA*

---

### **Donald A. Stewart, docteur en droit**

*Ancien chef de la direction de la Financière Sun Life Inc., philanthrope*

Donald A. Stewart a été chef de la direction de la Financière Sun Life Inc., où il a mené une brillante carrière pendant plus de 30 ans.

Natif de l'Écosse, M. Stewart est entré au service de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, à Londres, en Angleterre, en 1969, et a émigré à Montréal en 1972.

En 1974, il a quitté la Sun Life pour travailler à titre de consultant à Toronto, puis il y est retourné en 1980 pour diriger la Division canadienne de régimes collectifs de retraite. De 1986 à 1998, il a assumé divers postes de dirigeant dans les services de fonds communs de placement, de technologies de l'information, de fiducie, d'actuariat et d'exploitation mondiale. Puis en 1998, il a été nommé chef de la direction, poste qu'il a occupé jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite l'an dernier.

M. Stewart a présidé le conseil d'administration de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, une filiale de la Financière Sun Life Inc., a été chef de la direction de la Compagnie de Fiducie Sun Life et est actuellement président du conseil d'administration de Birla Sun Life Asset Management Company Limited.

Il siège aux conseils d'administration de la Sun Life Insurance and Annuity Company of New York, et de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie (États-Unis) depuis 1996, a été administrateur non indépendant du conseil d'administration de la Financière Sun Life Financial Inc. Il a aussi siégé aux conseils de l'International Insurance Society, Inc., de la Massachusetts Financial Services Company, de Novelis Inc., de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes inc. et de MFS Investment Management, Inc. et a été administrateur de l'American Council of Life Insurers, et fiduciaire du Fonds de revenu CI Financial et est fiduciaire de CI Financial Corporation depuis le 12 septembre 2006.

En plus de sa feuille de route impressionnante en affaires et en assurance, M. Stewart est aussi un champion de l'éducation publique. En 2009, il a été nommé président du conseil d'un groupe de travail national du Canada sur la littératie financière et chargé du mandat pancanadien d'encourager et d'aider les Canadiens de tout âge à apprendre à gérer efficacement leurs finances personnelles.



# ORDER OF CONVOCATION

---

## **Academic Procession**

The Academic Procession will enter *juniores priores*. The audience will rise as the Procession enters and will remain standing until the Chancellor is seated.

## **Call to Order**

William van Wijngaarden, Chair of the University Senate

## **Star Spangled Banner**

## **O Canada**

## **Opening Greeting**

Markus Biehl, Associate Dean, Schulich School of Business

## **Chancellor's Remarks**

Chancellor R. Roy McMurtry will address convocation.

## **President's Remarks**

Dr. Mamdouh Shoukri, President and Vice-Chancellor will address convocation.

## **Conferring of the Degree *honoris causa***

The Orator will present to the Chancellor the candidate for the degree of Doctor of Laws, *honoris causa*:

DONALD STEWART

## **Convocation Address**

Dr. Stewart will address convocation.

## **Deans' Remarks**

Dezsö Horváth, Dean, Schulich School of Business will address the graduands.

Paul Christensen, Associate Dean, Global Programs, Kellogg School of Management will address the graduands.

## **Conferring of the Degrees in Course**

The Presentation of the Candidates

The Chancellor will confer all degrees with the words  
*Admitto vos ad gradum.*

## **Closing**

Markus Biehl, Associate Dean, Schulich School of Business

## **Dismissal**

William van Wijngaarden, Chair of the University Senate

### **Withdrawal of the Procession**

The Platform and Faculty Procession will withdraw *seniores priores*. The audience will rise when the Chancellor rises and will remain standing until the Academic Procession has withdrawn.

All participants and guests are asked to remain at their seats until the conclusion of the ceremony.

The graduates, participants, and all guests of the University are invited to attend the Faculty reception to be held immediately following the ceremony and the Post-Convocation Remarks in the CIBC Marketplace.

## **STAR SPANGLED BANNER**

---

Oh, say can you see, by the dawn's early light,  
What so proudly we hailed at the twilight's last gleaming?  
Whose broad stripes and bright stars, through the perilous fight,  
O'er the ramparts we watched, were so gallantly streaming?  
And the rockets' red glare, the bombs bursting in air,  
Gave proof through the night that our flag was still there.  
O say, does that star-spangled banner yet wave  
O'er the land of the free and the home of the brave?

## **O CANADA**

---

O Canada! Our home and native land!  
True patriot love in all thy sons command.  
With glowing hearts we see thee rise,  
The True North strong and free!  
From far and wide, O Canada,  
We stand on guard for thee.  
God keep our land glorious and free!  
O Canada, we stand on guard for thee.  
O Canada, we stand on guard for thee.

## **Ô CANADA**

---

Ô Canada, terre de nos aïeux,  
Ton front est ceint de fleurons glorieux.  
Car ton bras sait porter l'épée,  
Il sait porter la croix.  
Ton histoire est une épopée  
Des plus brillants exploits.  
Et ta valeur, de foi trempée,  
Protégera nos foyers et nos droits,  
Protégera nos foyers et nos droits.

# CANDIDATES FOR DEGREES

## THE KELLOGG-SCHULICH EXECUTIVE MBA PROGRAM

---

Sharada Mohini Bharath  
Ashley Mansfield Caldwell  
Linli Chee  
Sandra Ferreira Dias  
Daniella E. Dimitrov  
Babak Eivani  
Emad Fakhreddine  
Michael Brent Gilbert  
Alicia Liwanag Hayakawa  
Anjum Iqbal  
Khaled Irani  
Sofija Jovancevic  
Theodor Cristian Jucan  
Manoj Kumar  
François Gilles Lafortune  
Anni Lin  
Nikica Ljiljanić  
Dean Malka  
Trent Charles Arthur Mell  
Jagjit Singh Obhan  
Ayodele Florence Olojede  
Aaron Pais  
Guy J. Poirier  
Juan Jose Ponce Reyes  
Dave Singh  
Vasuki Susan Uthayakumar

# UNIVERSITY ADMINISTRATION

## NORTHWESTERN UNIVERSITY OFFICE OF THE PRESIDENT

---

PRESIDENT	Morton Shapiro
PROVOST	Daniel H. Linzer
SENIOR VICE-PRESIDENT FOR BUSINESS AND FINANCE	Eugene S. Sunshine
VICE-PRESIDENT FOR ADMINISTRATION AND PLANNING	Marilyn McCoy
VICE-PRESIDENT AND CHIEF INVESTMENT OFFICER	William H. McLean
VICE-PRESIDENT FOR INFORMATION TECHNOLOGY AND CHIEF INFORMATION OFFICER	Sean Reynolds
VICE-PRESIDENT AND GENERAL COUNSEL	Thomas G. Cline
VICE-PRESIDENT FOR RESEARCH	Joseph T. Walsh
VICE-PRESIDENT FOR STUDENT AFFAIRS	Patricia Telles-Irvin
VICE-PRESIDENT FOR MEDICAL AFFAIRS	Eric G. Nielson
VICE-PRESIDENT FOR ALUMNI RELATIONS AND DEVELOPMENT	Robert McQuinn
VICE-PRESIDENT FOR UNIVERSITY RELATIONS	Alan K. Cabbage

## OFFICERS OF YORK UNIVERSITY

---

CHANCELLOR	The Honourable R. Roy McMurtry, Q.C.	CHANCELIER
CHAIR OF THE BOARD OF GOVERNORS	Julia Foster	PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
PRESIDENT AND VICE-CHANCELLOR	Mamdouh Shoukri	PRÉSIDENT ET VICE-CHANCELIER
PRESIDENTS EMERITI	H. Ian Macdonald Harry W. Arthurs Susan Mann Lorna R. Marsden	PRÉSIDENT(E)S HONORAIRES
VICE-PRESIDENT ACADEMIC AND PROVOST	Patrick J. Monahan	VICE-PRÉSIDENT AUX ÉTUDES ET PRÉVÔT
VICE-PRESIDENT ADVANCEMENT AND PRESIDENT, YORK UNIVERSITY FOUNDATION	Jeffrey O'Hagan	VICE-PRÉSIDENT AVANCEMENT ET PRÉSIDENT, FONDATION DE L'UNIVERSITÉ YORK
VICE-PRESIDENT FINANCE AND ADMINISTRATION	Gary Brewer	VICE-PRÉSIDENT FINANCES ET ADMINISTRATION
VICE-PRESIDENT RESEARCH AND INNOVATION	Robert Haché	VICE-PRÉSIDENT À LA RECHERCHE ET À L'INNOVATION
UNIVERSITY SECRETARY AND GENERAL COUNSEL	Harriet I. Lewis	SECRÉTAIRE DE L'UNIVERSITÉ ET CONSEILLÈRE JURIDIQUE
CHAIR OF THE UNIVERSITY SENATE	William van Wijngaarden	PRÉSIDENT DU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ
UNIVERSITY LIBRARIAN	Cynthia Archer	BIBLIOTHÉCAIRE DE L'UNIVERSITÉ
ASSISTANT VICE-PRESIDENT ENROLMENT MANAGEMENT AND UNIVERSITY REGISTRAR	Joanne Duklas	VICE-PRÉSIDENTE ADJOINTE DE LA GESTION DES INSCRIPTIONS ET REGISTRAR DE L'UNIVERSITÉ

## DEANS OF THE KELLOGG-SCHULICH EXECUTIVE MBA PROGRAM

---

DEAN OF THE KELLOGG SCHOOL OF MANAGEMENT	Sally Blount	
DEAN OF THE SCHULICH SCHOOL OF BUSINESS	Dezső J. Horváth	DOYEN DE L'ÉCOLE SCHULICH DES HAUTES ÉTUDES COMMERCIALES



## THE COAT OF ARMS OF YORK UNIVERSITY

---

The upper half of the shield contains two lions of the City of York; the lower half contains, on a red background, the white rose of the Royal House of York. The oak sprig in the crest represents the Tree of Learning and recognizes York University's initial affiliation with the University of Toronto. The York University colours are crimson and white.

## ARMOIRIES DE L'UNIVERSITÉ YORK

---

La moitié supérieure de l'écu porte les deux lions de la ville de York; dans la moitié inférieure figure, sur fond rouge, la rose blanche de la Maison royale de York. La branche de chêne du timbre, qui représente l'Arbre de la Connaissance, témoigne de l'affiliation initiale de York à l'Université de Toronto et du ferme soutien qu'elle en a reçu. Les couleurs de l'Université York sont le blanc et l'écarlate.



## THE MACE

---

The mace, which the University Beadle carries, was a gift to York University from the City of Toronto in 1964. Each part of the mace has symbolic significance for the University. Rendered in brass, the end section is set with stones of cullet, bloodstone, agate and amazonite which represent all ethnic sources of Canada. The shoulder has 10 projections representing Canada's provinces. The four arms at the head of the mace represent the paths which lead to the ideals that humans strive to achieve. The arms support an orb whose shape reflects the universe and its truths. The orb is executed in the colours of earth and water: brown, ochre, blue and green.

## LA MASSE D'ARMES

---

La masse que porte le massier de l'université a été offerte en 1964 par la ville de Toronto à l'Université York. Chaque partie de la masse a une signification symbolique pour l'université. La masse est en laiton et sa partie inférieure est sertie de pierres taillées : hématite, agate et amazonite, qui représentent toutes les origines ethniques du Canada. Les dix projections de la partie supérieure représentent les dix provinces du Canada. Les quatre bras, au sommet de la masse, représentent les sentiers de la connaissance et des idéaux que s'efforce de suivre l'humanité. Les bras soutiennent une sphère représentant l'univers et ses vérités. Le globe a les couleurs de la terre et de l'eau : le brun, l'ocre, le bleu et le vert.